

MIO STAR



WASHER
VE 1449 A++

Waschmaschine

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen.

Inhalt

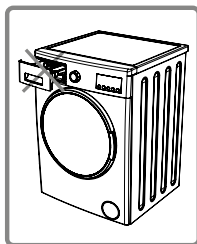
Vor der Inbetriebnahme Ihrer Maschine		Programmtabelle	31
– Richtige Verwendung	4	Reinigung und Wartung Ihrer Maschine	
– Allgemeine Warnhinweise	5	– Warnung	35
– Sicherheitshinweise	6	– Wasserzulauf-Filter	35
– Verpackung und Umwelt	9	– Pumpenfilter	36
– Informationen zur Ersparnis	9	– Waschmittelschublade	37
Einführung der Maschine		Saugheber Stecker / Gehäuse / Trommel	38
– Allgemeines Aussehen	10	Behebung von kleinen Fehlern	39
– Technische Daten	12	Automatische Fehlermeldungen und was getan werden muss	42
Installation der Maschine		Praktische Informationen	
– Entfernen der Transportsicherungsschrauben	12	– Beschreibung des Energie-Labels und Energiesparen	45
– Einstellung der Füsse	13	– Entsorgung	47
– Elektrischer Anschluss	14	– Konformität	48
– Wasseranschluss	15		
– Anschluss des Wasserablaufs	16		
Einführung des Bedienfeldes			
– Waschmittelschublade	17		
– Programmschalter	19		
– Elektronische Anzeige	20		
Erste Vorbereitungen für das Waschen			
– Sortieren der Wäsche	21		
– Einlegen der Wäsche in die Maschine	23		
– Einfüllen von Waschmittel	24		
– Zusatzfunktionen	25		
– Kindersicherung	29		
– Abbrechen eines Programms	29		
– Programm beenden	30		

4 Vor der Inbetriebnahmen der Maschine (richtige Verwendung)



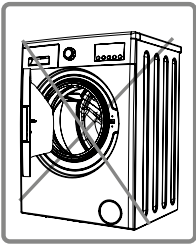
- Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung.
 - Ihre Maschine ist nur für den privaten Gebrauch in Privathaushalten vorgesehen. Verwendung für gewerbliche Zwecke wird bewirken, dass die Garantie erlischt.
 - Lassen Sie Ihre Haustiere nicht in die Nähe der Maschine.
 - Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Verpackung Ihres Gerätes und die äussere der Maschine, nachdem die Verpackung entfernt worden ist. Betreiben Sie keine beschädigten Maschinen oder Maschinen mit geöffneter Verpackung.
 - Lassen Sie Ihre Maschine nur von autorisierten Service-Unternehmen installieren. Jeder Eingriff auf Ihre Maschine von jemand anderem als den autorisierten Diensten wird bewirken, dass die Garantie erlischt.
 - **ACHTUNG:** Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Bitte verwenden Sie Ihre Maschine für die Wäsche, die durch den Hersteller auf dem Etikett als waschbar angegeben ist.
 - Bevor Sie Ihre Maschine zum ersten Mal benutzen, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben entfernen. Die Maschine wird nicht richtig funktionieren, wenn die Transportsicherungsschrauben immer noch an ihrem Platz sind und dies wird Ihre Garantie ungültig machen.
 - Die Garantie Ihrer Maschine umfasst keine Schäden, die durch externe Faktoren verursacht werden (Überschwemmungen, Feuer, Nagetiere usw.).
 - Bitte werfen Sie diese Bedienungsanleitung nicht weg und bewahren Sie diese auf. Sie könnte von Ihnen oder dem nächsten Benutzer benötigt werden.
- Anmerkung: Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

- Die notwendige Umgebungstemperatur für den idealen Betrieb Ihrer Maschine ist 15-25 °C.
- Eingefrorene Schläuche können reißen und platzen. In Regionen, in denen die Temperatur unter Null ist, kann es sein, dass die elektronische Karte nicht sicher betrieben wird.
- Achten Sie darauf, dass die Kleidungsstücke, die Sie in Ihre Maschine laden werden, keine Fremdstoffe (Nägel, Nadeln, Münzen, Feuerzeuge, Streichhölzer, Clips usw.) in ihren Taschen enthalten. Diese Fremdstoffe können Ihre Maschine beschädigen.
- Bevor Sie anfangen, Ihre Maschine zu verwenden, sollten Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen anrufen und für die Installation, den Betrieb und die Nutzung Ihrer Maschine Hilfe anfordern.
- Es wird empfohlen, dass der erste Waschvorgang durchgeführt wird, indem in Fach Nummer 2 der Waschmittelschublade $\frac{1}{2}$ Umfang Waschmittel hinzugefügt wird. Danach lassen Sie die Maschine ohne Kleidungsstücke laufen.
- Da Waschmittel und Weichspüler an der Luft zu festen Ablagerungen führen können, sollten Sie Waschmittel und Weichspüler immer direkt bei Beginn des Waschgangs in die Waschmittelschublade einfüllen.
- Es wird empfohlen, dass Sie Ihre Maschine vom Netz trennen und den Wasserzulaufhahn zudrehen, wenn Sie Ihre Maschine über eine längere Zeit nicht benutzen werden. Sie sollten auch die Tür Ihres Gerätes offen lassen, um schlechte Geruchsbildung aufgrund von Feuchtigkeit zu verhindern.
- Es könnte ein bisschen Wasser in Ihrer Maschine zurückgeblieben sein, da während der Produktion Prüfungen und Tests zur Qualitätskontrolle durchgeführt werden. Dies verursacht keine Schäden an Ihrer Maschine.
- **ACHTUNG:** Um eine Erstickungsgefahr zu verhindern, bewahren Sie die Dokumententasche, die im Inneren Ihrer Maschine mitgeliefert wurde und die Bedienungsanleitung enthält, ausserhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf.
- **ACHTUNG:** Halten Sie kleine Teile des Dokuments fern von der Reichweite von Kindern und Babys.
- Verwenden Sie die Vorwaschprogramme nur für sehr schmutzige Wäsche.
- Öffnen Sie niemals bei laufender Maschine die Waschmittelschublade.



6 Vor der Inbetriebnahmen der Maschine (Allgemeine Warnhinweise)

- Im Falle einer Störung, ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie als Erstes den Wasserhahn zu. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an das am nächsten liegende autorisierte Service-Unternehmen.
- Sie sollten Ihre Maschine nie mit mehr Wäsche beladen, als die im Waschprogramm oder Trocknungsprogramm angegebene, maximale Wäschemenge.
- Das Waschen von Wäsche, welche mit Mehl beschmutzt ist, kann Ihre Maschine beschädigen. Waschen Sie keine Wäsche, welche mit Mehl beschmutzt ist.
- Bitte die Herstellerangaben über den Einsatz eines Weichspüler oder ähnliche Produkte, die Sie in Ihrer Maschine verwenden, beachten.
- Bitte installieren Sie Ihre Maschine nur an einem Ort, wo die Tür vollständig geöffnet werden kann.
- Installieren Sie Ihr Gerät an Orten, die belüftet werden können und eine ständige Luftzirkulation haben.



- Öffnen Sie niemals mit Gewalt die Tür, wenn die Maschine läuft.

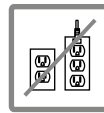
Vor der Inbetriebnahmen der Maschine (Sicherheitshinweise)

Sie müssen diese Hinweise unbedingt lesen. So können Sie sich selbst oder Ihre Verwandten vor tödlichen Verletzungen und Gefahren schützen.

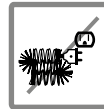
Verbrühungs-/ Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG: Berühren Sie den Ablaufschlauch oder das Wasser, das während des Entleerungsvorgangs entleert wird, nicht, da das Gerät beim Betrieb hohe Temperaturen erreichen kann.

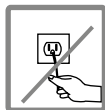
Lebensgefahr wegen Stromschlag



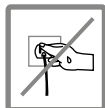
- Verwenden Sie keine Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.



- **ACHTUNG:** Beschädigte Netzstecker oder Netzstecker mit zerrissenen Kabeln nicht anschließen.



– Halten Sie den Netzstecker niemals am Kabel, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen möchten. Halten Sie das Kabel immer am Stecker fest.

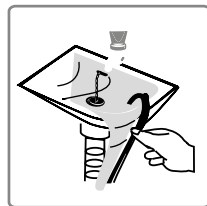
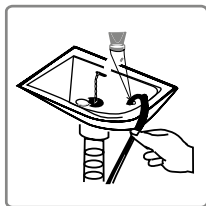


– ACHTUNG: Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken.

- ACHTUNG: Berühren Sie das Gerät niemals, wenn Ihre Hände oder Füße nass oder feucht sind.
- Bei Störungen am Netzkabel, rufen Sie als Unterstützung das am nächsten gelegene autorisierte Service-Unternehmen.

Überschwemmungsgefahr

- Überprüfen Sie, ob das Wasser schnell fließt oder gar nicht fließt bevor Sie den Ablaufschlauch an die Spüle aufhängen.
- Treffen Sie die nötigen Massnahmen, um das Verrutschen des Schlauchs zu verhindern.
- Die Rückstosskraft eines Schlauchs, welcher nicht entsprechend angebracht wurde, kann den Schlauch vom Platz an der Spüle, wo dieser aufgehängt ist, bewegen. Ziehen Sie den Stöpsel der Spüle, damit das Wasser in den Ablauf fließen kann.



Brandgefahr

- Bewahren Sie keine leicht entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine auf.
- Der Schwefel in Lackentfernungsmaterialien können Korrosion verursachen. Benutzen Sie deswegen niemals Lackentfernungsmaterialien in Ihrer Maschine.
- Verwenden Sie keine Produkte in Ihrer Maschine, die Lösungsmittel enthalten (wie Waschgas).
- Entfernen Sie beim Laden Ihrer Maschine alle Gegenstände in den Taschen Ihrer Wäsche (Nadeln, Büroklammern, Feuerzeuge, Streichhölzer usw.).
- ACHTUNG: Brand- und Explosionsgefahr kann auftreten.

Sturz- und Verletzungsgefahr

- ACHTUNG: Steigen Sie nicht auf Ihre Maschine. Die obere Platte Ihrer Maschine kann brechen und Sie könnten verletzt werden.

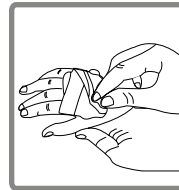
8 Vor der Inbetriebnahmen der Maschine (Sicherheitshinweise)

- ACHTUNG: Ordnen Sie den Schlauch, das Kabel und die Verpackung Ihres Gerätes während der Installation. Sie könnten stolpern und fallen.
- Stellen Sie Ihre Maschine nicht auf den Kopf oder auf die Seite.
- ACHTUNG: Heben Sie Ihre Maschine nicht, indem Sie sie an den Extrudierteilen festhalten. (Waschmittelschublade, Tür). Diese Teile könnten beschädigt werden und Sie verletzen.
- ACHTUNG: Es besteht Stolper- und Verletzungsgefahr, wenn Materialien wie Schläuche und Kabel nach der Installation Ihrer Maschine nicht korrekt verstaut sind.
- ACHTUNG: Die Maschine muss von 2 oder mehr Personen getragen werden.



Kindersicherheit

- ACHTUNG: Lassen Sie Kinder ohne Aufsicht nicht in die Nähe der Maschine. Kinder könnten sich in die Maschine einsperren und dies kann lebensgefährlich werden.
- ACHTUNG: Die Glastür und Maschinenoberfläche kann während des Betriebs Ihrer Maschine sehr heiss sein. Es ist wichtig, dass Kinder die Maschine nicht berühren, da es ihre Haut verletzen kann.



- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- ACHTUNG: Wenn Waschmittel und andere Waschlösungsmittel verschluckt werden, können Vergiftungen auftreten und bei Kontakt mit den Augen oder der Haut können Hautreizungen auftreten. Bewahren Sie die Putzmittel an einem Platz auf, wo Kinder sie nicht erreichen können.

Entfernung von Verpackungsmaterialien

Verpackungsmaterialien schützen Ihre Maschine vor Schäden, die beim Transport auftreten können. Verpackungsmaterialien sind recycelbar und schaden der Umwelt nicht.


Recycling-Material bietet sowohl Rohstoff- Einsparung und Verringerung von Abfällen.



Entfernen der alten Maschine

Werfen Sie deswegen Ihre alten Geräte, die Sie nicht benutzen, nicht in den Abfall.

Stellen Sie sicher, dass die Teile von Ihren alten elektronischen oder elektrischen Geräten wiederverwendet werden, indem sie bei Ihrem lokalen Wertstoffhof abgegeben werden.

 **ACHTUNG:** Bitte stellen Sie sicher, dass für die Sicherheit von Kindern Ihre alten Geräte an einem geeigneten Ort aufbewahrt werden, bis sie ausserhalb des Hauses gebracht werden.

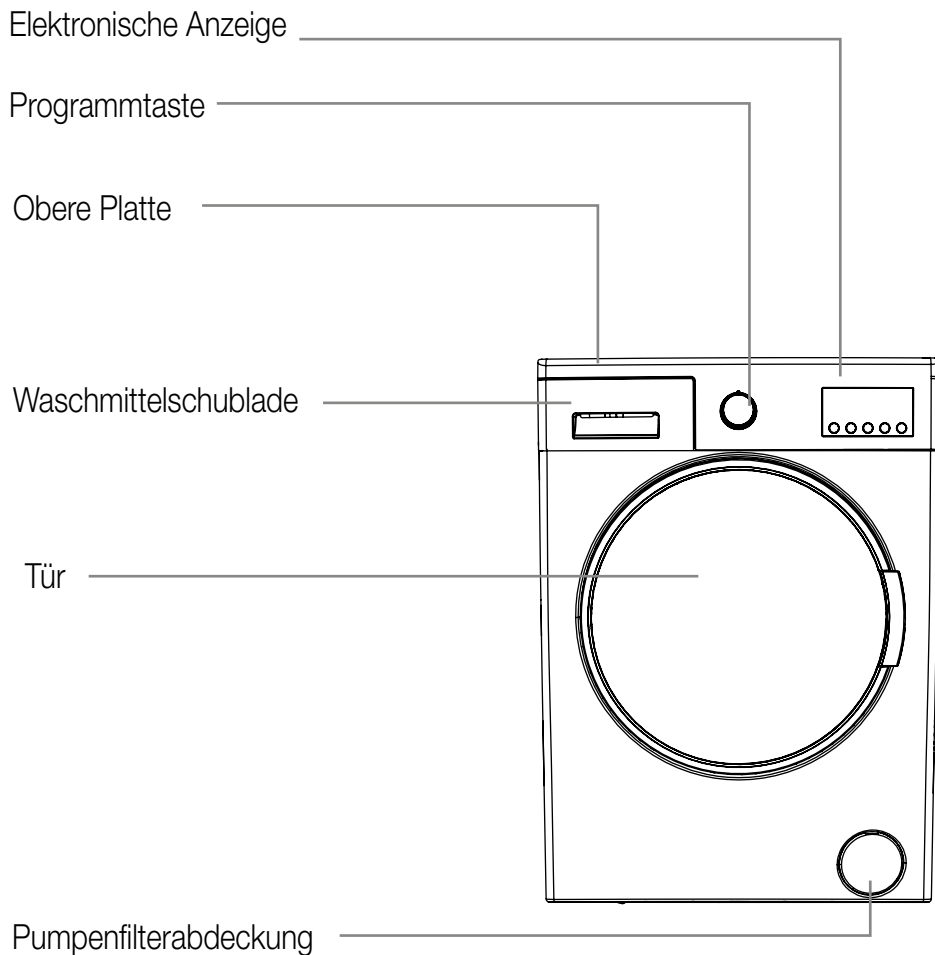
Vor der Inbetriebnahmen der Maschine (Informationen zur Ersparnis)

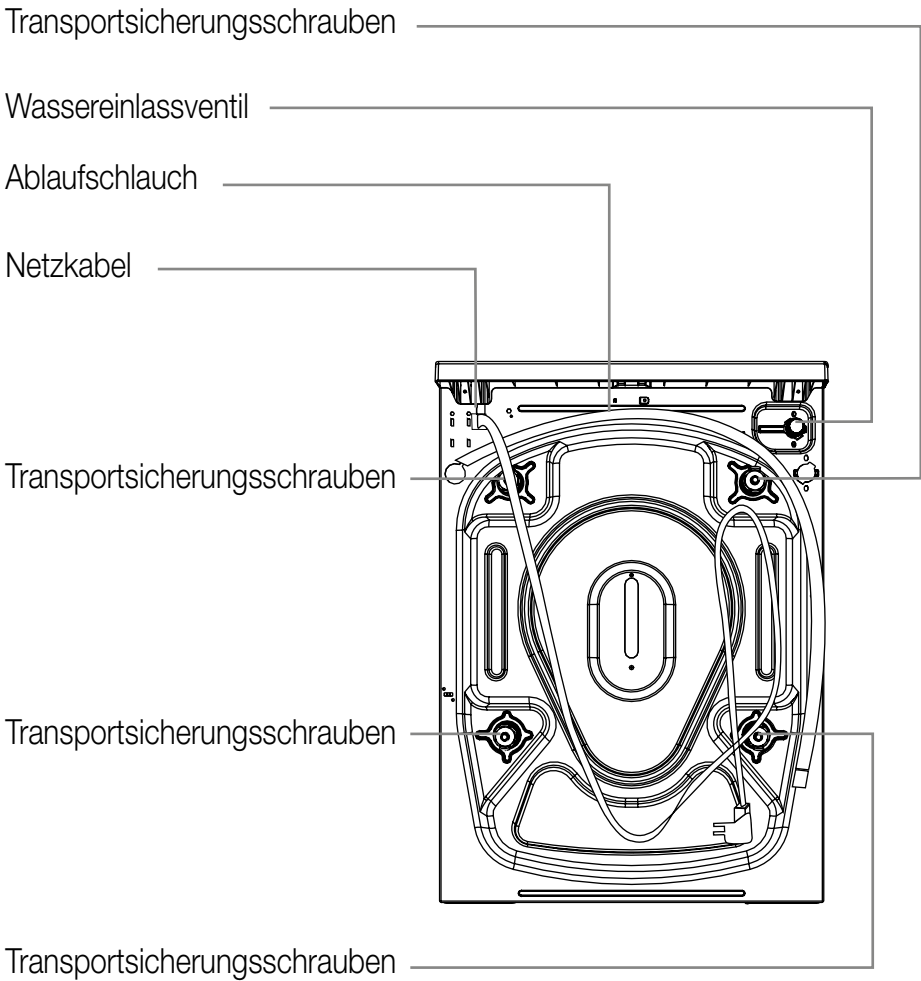
Einige wichtige Informationen um mehr Effizienz aus Ihrer Maschine zu gewinnen:

- Sie sollten Ihre Maschine nie mit mehr Wäsche beladen, als die im Waschprogramm oder Trocknungsprogramm angegebene maximale Wäschemenge. Ihre Maschine wird so sparsamer betrieben.
- Verzichten Sie für normale und leicht verschmutzte Wäsche auf die Vorwäsche-Funktion, um Strom und Wasser zu sparen.

10 Einführung der Maschine (Allgemeines Aussehen)

Deutsch

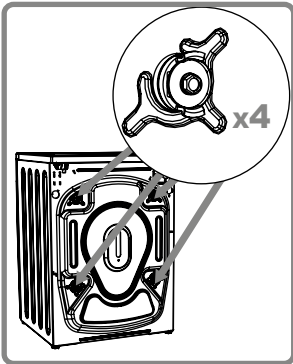




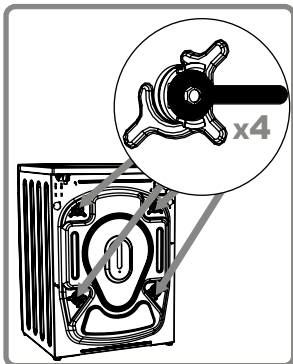
12 Einführung der Maschine (Technische Daten)

Betriebsspannung/ Frequenz (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Gesamtstrom (A)	10
Wasserdruck (MPa)	Maximum : 1 MPa Minimum : 0,1 MPa
Gesamtleistung (W)	2100
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	7
Schleuderdrehzahl (U/min)	1400
Anzahl von Programmen	15
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe) (mm)	845 x 597 x 527

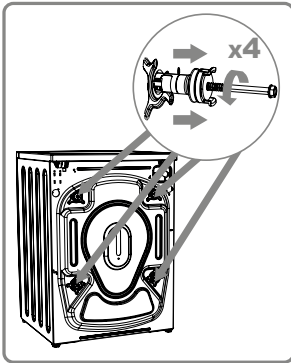
Installation der Maschine (Entfernen der Transportsicherungsschrauben)



Vor Inbetriebnahme des Gerätes, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben an der Rückseite der Maschine entfernen.



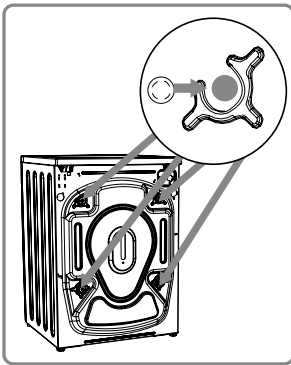
Die Transportsicherungsschrauben sollten mit einem passenden Schraubenschlüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn gelöst werden.



Die Transportsicherungsschrauben sollten dann herausgezogen werden können.

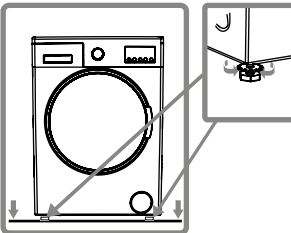
Setzen Sie die Kunststoffkappen der Transportsicherungsschrauben, welche sich im Zubehörbeutel befinden, in die Lücken, die durch die Transportsicherungsschrauben entstanden sind.

Die entfernten Transportsicherungsschrauben sollten zur Wiederverwendung aufbewahrt werden, wenn die Maschine wieder transportiert werden muss, z. B. bei Umzug.



ANMERKUNG: Bevor Sie Ihre Maschine zum ersten Mal benutzen, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben entfernen. Fehler, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisung entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.

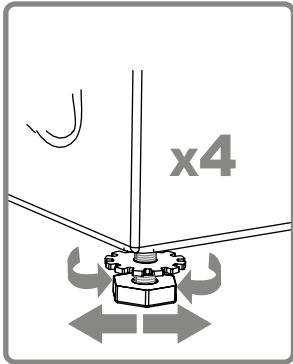
Installation der Maschine (Einstellung der Füße)



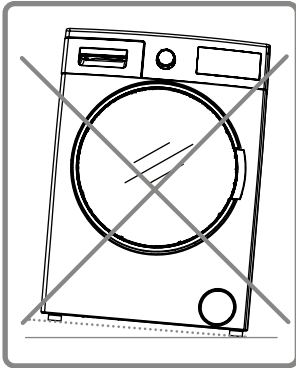
- Installieren Sie Ihre Maschine nicht auf Teppichen oder ähnlichen Oberflächen, welche die Belüftung von unten blockieren.
- Um einen ruhigen und vibrationsfreien Betrieb der Maschine sicherzustellen, muss sie auf einem rutschfesten und stabilen Untergrund aufgestellt werden.
- Sie können das Gleichgewicht Ihrer Maschine durch die verstellbaren Füße einstellen.
- Lösen Sie die Kunststoff-Einstellmutter.

14 Installation der Maschine (Einstellung der Füße)

Deutsch

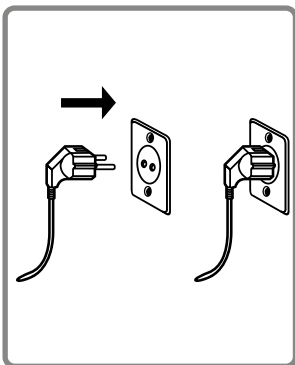


- Stellen Sie die Füße durch Verdrehen höher oder niedriger ein.
- Ziehen Sie die Kunststoffmutter, nachdem das Gleichgewicht eingestellt ist.



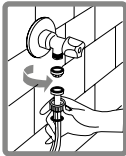
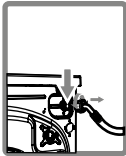
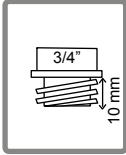
- Legen Sie niemals Karton, Holz oder ähnliche Materialien unter die Maschine, wenn Sie Unebenheiten im Boden ausgleichen wollen.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Reinigen des Bodens unter der Maschine die Einstellung der Standfüße nicht verstellen.

Installation der Maschine (Elektrischer Anschluss)



- Ihre Waschmaschine ist für 220-240V und 50 Hz eingestellt.
- Das Netzkabel Ihrer Waschmaschine ist mit einem speziellen geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Stecker muss an eine geerdete Steckdose mit 10 Ampere angeschlossen werden. Der Stromwert der Sicherung der Leitung, an die dieser Stecker angeschlossen wird, muss ebenfalls 10 Ampere betragen. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem Elektriker installieren.
- Für Schäden, welche durch eine Verwendung an nicht geerdeten Steckdosen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

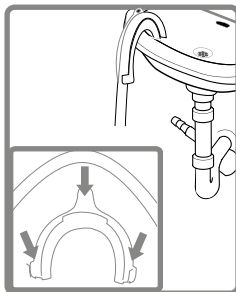
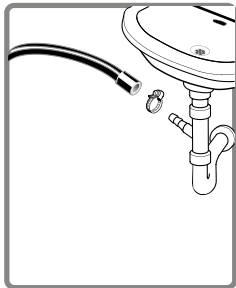
ANMERKUNG: Der Betrieb der Maschine mit zu niedriger Spannung verringert die Lebensdauer und Leistung Ihrer Maschine.



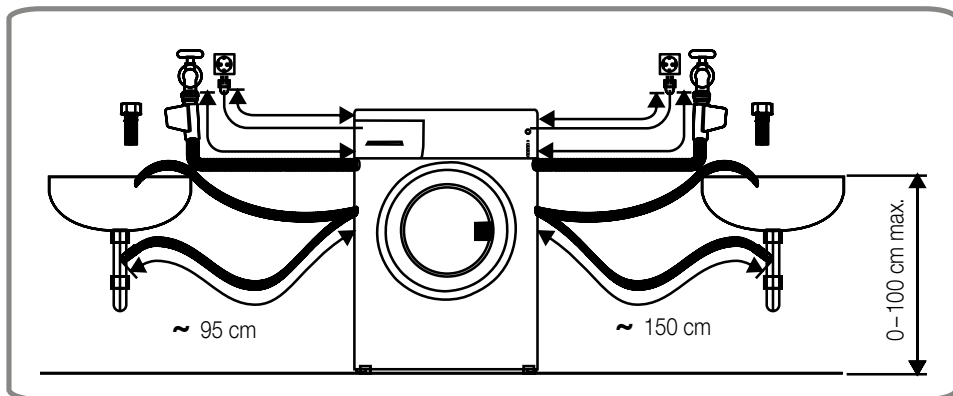
- Je nach Ausstattung kann Ihre Maschine nur einen Wasserzulauf (kalt) oder zwei Wasserzulaufe (kalt / warm) haben. Der Schlauch mit der weissen Kappe ist für den Kaltwasserzulauf und der mit der roten Kappe für den Warmwasserzulauf (gültig für Maschinen mit heissem und kaltem Wasserzulauf).
- 1 oder 2 (bei Maschinen mit zwei Wasserzulaufen) Dichtungen sind in der Schlauchverpackung enthalten, um Wasserlecks in Verbindungen zu verhindern. Montieren Sie diese Dichtungen hahnseitig auf die neuen Wasserzulaufschläuche.
- Schliessen Sie die neuen Wasserzulaufschläuche an einen 3/4"- Wasserhahn mit Gewinde.
- Verbinden Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem weissen Ende an das Wassereinlassventil auf der Rückseite der Maschine mit dem weissen Filter und den Wasserzulaufschlauch mit dem roten Ende (bei Maschinen mit zwei Wasserzulaufen) an das Wassereinlassventil mit dem roten Filter. Ziehen Sie die Plastikteile der Verbindungen von Hand fest. Wenn Sie sich unsicher fühlen, lassen Sie die Anschlussarbeiten von einem qualifizierten Installateur durchführen.
- Bei einer Wasserzufuhr mit einem Druck von 0,1–1 MPa arbeitet Ihre Maschine am effizientesten 0,1 MPa bedeutet, dass mehr als 8 Liter Wasser pro Minute durch den voll aufgedrehten Hahn fließen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kontaktpunkte nicht auslaufen, nachdem Sie die Anschlüsse vorgenommen haben.
- Stellen Sie sicher, dass die neuen Wasserzulaufschläuche nicht verbogen, gebrochen oder verkleinert sind.
- Wenn Ihre Maschine zwei Wasserzulaufe hat, darf der Wassereintritt max. 70 °C heiss sein.

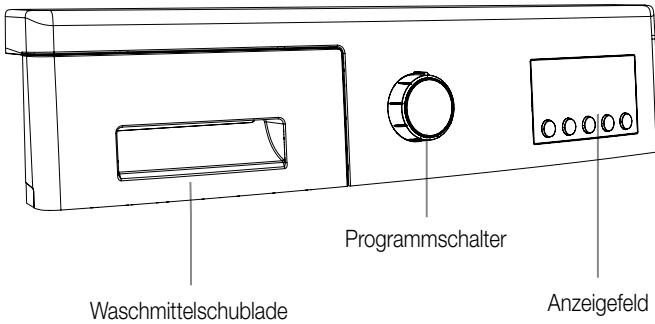
⚠ Wichtiger Hinweis: Verwenden Sie bei der Herstellung der Wasserzulauf-Verbindungen, nur den neuen Wasserzulaufschlauch, welcher mit Ihrer Maschine mitgeliefert wurde. Verwenden Sie niemals alte, gebrauchte oder beschädigte Wasserzulaufschläuche.

16 Installation der Maschine (Anschluss des Wasserablaufs)

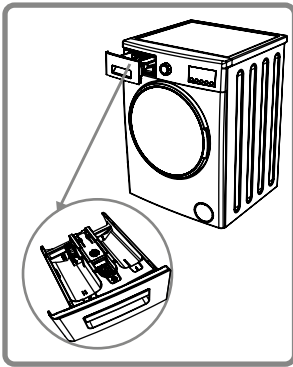


- Verbinden Sie den Wasserabflussschlauch an ein Wasserablaufrohr oder eine spezielle Vorrichtung, die an den Auslasskrümmer des Waschbeckens montiert ist.
- Versuchen Sie nicht, den Abwasserschlauch mit zusätzlichen Teilen zu verlängern.
- Halten Sie den Abwasserschlauch Ihrer Maschine nicht in einen Behälter, Eimer oder eine Badewanne.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserabflussschlauch nicht verbogen, geknickt, gebrochen oder verlängert wird.
- Der Wasserabflussschlauch kann maximal 100 cm über dem Boden montiert werden.





Einführung des Bedienfeldes (Waschmittelschublade)



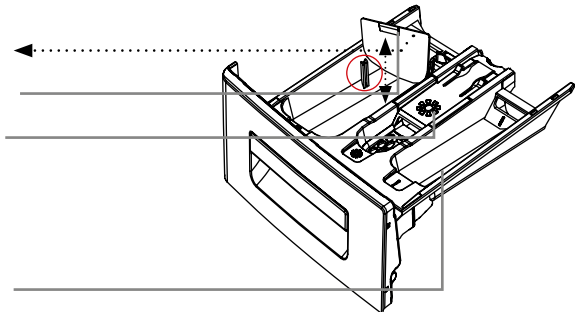
Wenn Sie Ihre Wäsche mit Flüssigwaschmittel waschen möchten, können Sie das Flüssigwaschmittelfach* benutzen. Flüssigwaschmittel können Sie in allen Waschprogrammen ohne Vorwäsche verwenden. Dazu stecken Sie das Flüssigwaschmittelfach* (vorhanden in Ihrer Maschine) (*) in die zweite Kammer der Waschmittelschublade und stellen die Menge des Flüssigwaschmittels ein (die Menge verwenden, die vom Waschmittelhersteller vorgesehen wurde). (Überschreiten Sie nicht die Markierung Max. und verwenden Sie dieses Fach nur für Flüssigwaschmittel. Entfernen Sie es beim Benutzen von Waschlupver).

Flüssigwaschmittelfach*

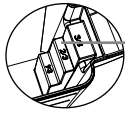
Hauptwaschmittelfach

Weichspülerfach

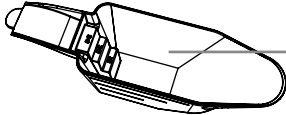
Waschmittelfach Vorwäsche



(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

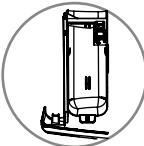
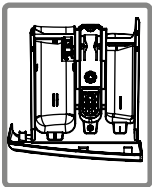


Waschpulver Pegelschritte



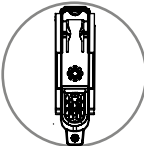
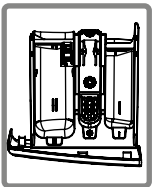
Waschpulverschaufel (*)

Waschmittelfächer



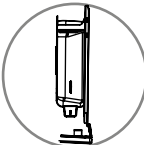
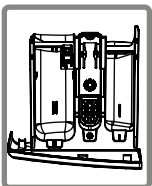
Hauptwaschmittelfach:

Verwenden Sie in diesem Fach nur Waschmittel (Flüssig oder Pulver) oder Antikalkmittel. Das Flüssigwaschmittelfach (*) für Ihr Flüssigwaschmittel können Sie während der ersten Einrichtung in Ihrer Maschine vorfinden.



Weichmacher, Stärken, Waschmittelfach:

In diesem Fach können Sie Weichmacher für Ihre Wäsche einfüllen. Es empfiehlt sich, Flüssigweichspüler oder verdünnten Weichmacher zu verwenden, da ansonsten bei nicht flüssigen Weichmachern Rückstände im Fach zurückbleiben können.

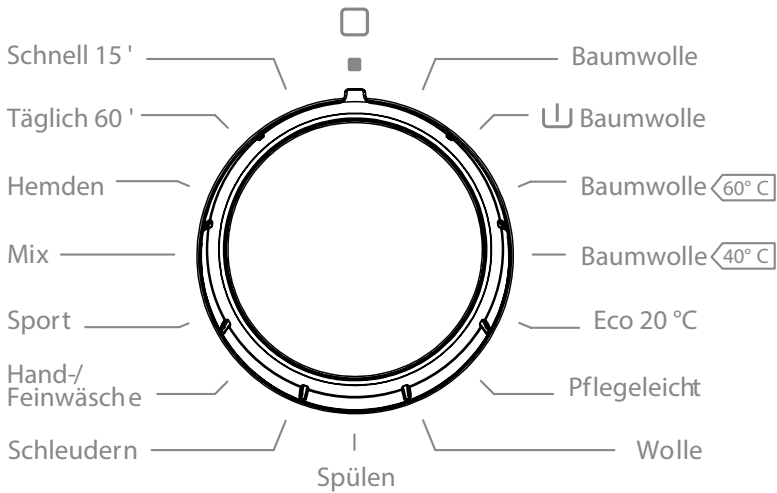


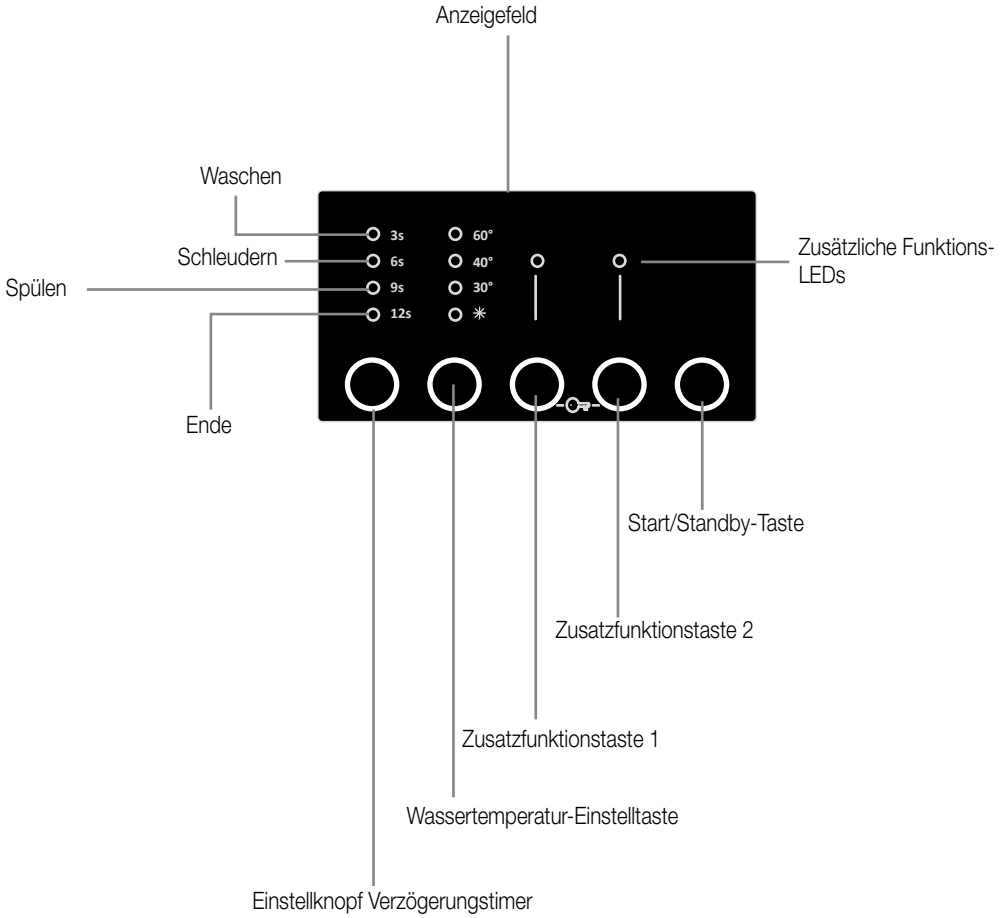
Waschmittelfach Vorwäsche:




Dieses Fach sollte nur verwendet werden, wenn die Vorwäsche-Funktion aktiviert ist. Es wird empfohlen, die Vorwäsche-Funktion nur für stark verschmutzte Wäsche zu verwenden.

(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

- Sie können das gewünschte Programm, mit dem Sie Ihre Wäsche waschen möchten, mit dem Programmschalter wählen.
- Sie können den Programmwahlbetrieb wählen, indem Sie den Programmschalter in beide Richtungen drehen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Programmschalter exakt in der Position des gewünschten Programms befindet.

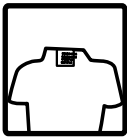




Auf der Anzeigetafel können Sie die Waschtemperatur Ihrer Maschine sehen, wie viel mehr Ihre Maschine nach Beginn der Zusatzfunktionen, die Sie ausgewählt haben, laufen wird und den aktuellen Stand des laufenden Programms ( Vorwäsche, Waschvorgang,  Klarspülen,  Schleudern).

Weiter warnt Sie die elektronische Anzeige von Fehlersymbolen, wenn ein Fehler in der Maschine auftritt. Wenn der von Ihnen gewählte Waschgang abgeschlossen ist, zeigt die Maschine dies durch «Ende» auf der Anzeige an.

Erste Vorbereitungen für das Waschen (Sortieren der Wäsche)



– Ihre Wäsche hat Produktetiketten, welche die entsprechenden Waschbedingungen angeben. Waschen Sie Ihre Wäsche nach den Angaben auf dem Produktetikett.



– Sortieren Sie die Wäsche nach ihrer Art (Baumwolle, Synthetikwäsche, Feinwäsche, Wolle, usw.), Waschtemperatur (kalt, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C), und deren Verschmutzungsgrad (weniger schmutzig, schmutzig, sehr schmutzig).

– Waschen Sie niemals bunte und weiße Wäsche zusammen.

– Waschen Sie Buntwäsche beim ersten Mal separat, da sie abfärben kann.

– Stellen Sie sicher, dass sich keine Metallgegenstände an der Wäsche oder in den Taschen befinden. Entfernen Sie diese vor dem Waschen.



⚠️ WARNUNG: Störungen an der Maschine, welche durch Fremdmaterialien, die in die Maschine gelangt sind, entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



– Öffnen Sie Reiss- und Knopfverschlüsse beim Waschen.




– Nehmen Sie Metall- oder Plastikhaken von Vorhängen oder geben Sie diese in ein Waschnetz.




– Kehren Sie Hosen, Strickwaren, T-Shirts und Trainingsanzüge um.




– Waschen Sie Socken, Taschentücher und ähnliche kleine Wäschestücke in einem Waschnetz.



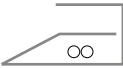
Bleichen erlaubt



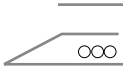
Bleichen nicht erlaubt




Normales Waschen




Bügeltemperatur maximal 150 °C




Bügeltemperatur maximal 200 °C




Nicht Bügeln



Kann chemisch gereinigt werden



Kann nicht chemisch gereinigt werden




Auf ebene Fläche legen



Nass aufhängen




Durch Aufhängen trocknen




Nicht durch Drehen trocknen



Kann mit Gasöl, Alkohol oder R113 gereinigt werden



Perchlorethylen R11, R13, Gasöl



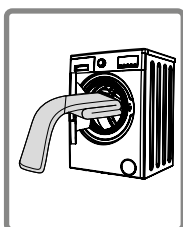
Perchlorethylen R11, R113, Gasöl

Erste Vorbereitungen für das Waschen (Einlegen der Wäsche in die Maschine)



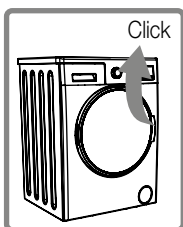
- Öffnen Sie die Tür Ihrer Maschine.
- Legen Sie die Wäsche in die Maschine, indem sie diese gut verteilen.

ANMERKUNG: Die maximale Ladekapazität Ihrer Maschine kann sich je nach der Art der Wäsche, dem Schmutzgrad und dem Programm, das Sie auswählen, ändern. Überschreiten Sie die in der Programmtabelle für Waschprogramme angegebenen maximalen Ladekapazitäten für Trockenwäsche nicht.



Als Beispiel, werfen Sie einen Blick auf die folgenden Gewichte:

Art der Wäsche	Gewicht (g)
Handtuch	200
Betttuch	500
Bademantel	1200
Bettbezug	700
Kissenbezug	200
Unterwäsche	100
Tischdecke	250

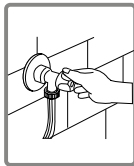
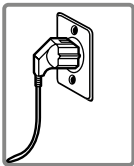


- Legen Sie die Wäsche getrennt ein.
- Achten Sie darauf, dass beim Schliessen der Tür keine Wäsche zwischen der Tür und der Türdichtung eingeklemmt wird.
- Drücken Sie die Tür der Maschine, bis sie vollständig geschlossen ist. Achten Sie dabei auf das Klickgeräusch.
- Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine dicht, sonst startet die Maschine den Waschvorgang nicht.

Die Menge des einzufüllenden Waschmittels hängt von den folgenden Kriterien ab:

- Die Waschmittelmenge hängt vom Verschmutzungsgrad der Wäsche ab. Waschen Sie normal verschmutzte Wäsche nicht vor und geben Sie eine geringe Menge Waschmittel in das Fach 2 der Waschmittelschublade.
- Wenn Sie vorhaben, für Ihre sehr schmutzige Wäsche eine Vorwäsche durchzuführen, geben Sie $\frac{1}{4}$ des Waschmittels, das Sie normalerweise in die Waschmittelschublade eingeben, in das Fach Nummer 1 und die restlichen $\frac{3}{4}$ in das Fach Nummer 2.
- Verwenden Sie in Ihrer Maschine Waschmittel für automatische Waschmaschinen. Die Menge an Waschmittel, die Sie bei Ihrer Wäsche verwenden sollten, steht auf der Verpackung des Waschmittels.
- Je höher die Härte des Wassers ist, umso mehr Waschmittel müssen Sie verwenden.
- Die benötigte Waschmittelmenge steigt auch mit der Wäschemenge an.
- Geben Sie den Weichspüler in das Weichspülerfach der Waschmittelschublade. Füllen Sie nur bis zur Markierung «MAX» ein. Wenn Sie mehr einfüllen, wird der Weichspüler in das Waschwasser eingespült.
- Weichspüler müssen vor dem Einfüllen in die Lade verdünnt werden. Andernfalls verstopfen Sie die Einspülöffnung und verhindern das Fließen des Weichspülers.
- Flüssigwaschmittel können Sie in allen Waschprogrammen ohne Vorwäsche verwenden. Füllen Sie dazu das Flüssigwaschmittel in das Flüssigwaschmittelfach(*) in die zweite Kammer der Waschmittelschublade und stellen Sie die Flüssigwaschmittelmenge ein. Vergessen Sie nicht, das Flüssigwaschmittelfach(*) zu entfernen.

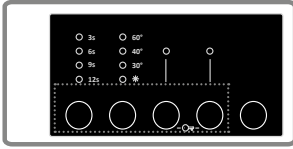
(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.



- Stecken Sie den Netzstecker Ihrer Maschine in die Steckdose.
- Drehen sie den Wasserhahn auf.
- Öffnen Sie die Tür der Maschine.
- Legen Sie die Wäsche in die Maschine, indem sie diese gut verteilen.
- Drücken Sie die Tür der Maschine, bis sie vollständig geschlossen ist. Achten Sie dabei auf das Klickgeräusch

Programmwahl

Wählen sie aus der Programmtabelle das geeignete Programm für Ihre Wäsche.



Zusätzliche Funktionen

Wenn Sie möchten, können Sie, bevor Sie das Programm starten, eine Zusatzfunktion auswählen.

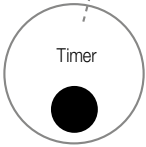
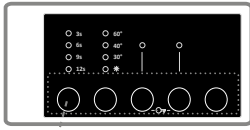
- Drücken Sie auf die Taste der Zusatzfunktion, die Sie wählen möchten.
- Wenn das Symbol für die Zusatzfunktion auf der elektronischen Anzeige leuchtet, wird die Zusatzfunktion, die Sie gewählt haben, aktiviert.
- Wenn das Symbol für die Zusatzfunktion auf der elektronischen Anzeige blinkt, wird die Zusatzfunktion, die Sie gewählt haben, nicht aktiviert.

Grund für die Nichtaktivierung:

- Die Zusatzfunktion, welche Sie für das gewählte Waschprogramm verwenden möchten, ist nicht anwendbar.
- Die Maschine hat die Phase, in der die Zusatzfunktion gewählt werden kann, überschritten.
- Die Zusatzfunktion ist mit der zuvor gewählten Funktion nicht kompatibel.

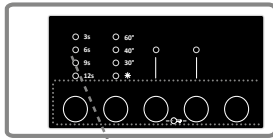
Halbe Lasterkennung

Es gibt eine halbe Lasterkennung in Ihrer Maschine. Wenn Sie Ihre Maschine bis zur Hälfte oder weniger mit Wäsche beladen, als die maximale Waschkapazität, werden bei einigen Programmen Wasser, Energie und von der Waschzeit gespart.



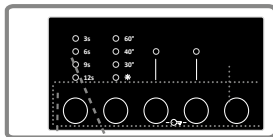
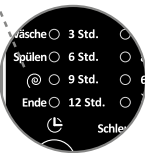
1. Zusatzfunktion Verzögerungstimer

Mit Hilfe dieser Zusatzfunktion können Sie den Beginn des Waschvorgangs Ihrer Maschine um 3 Std., 6 Std., 9 Std. oder 12 Std. verzögern.



So verwenden Sie die Verzögerungsfunktion:

- Drücken Sie einmal die Taste «verzögerter Start».
- Das LED «3 Std.» erscheint.
- Drücken Sie nun wiederholt die Taste «verzögerter Start», bis die Zeit, zu der Sie den Waschgang starten wollen, auf der Anzeige erscheint.
- Um die Verzögerung zu aktivieren, können Sie eine beliebige Zusatzfunktionstaste drücken, jedoch nicht die Taste «Start/Pause».



Wenn Sie die gewünschte Verzögerungszeit versäumt haben, können Sie zur gewünschten Zeit zurückkehren, indem Sie die Verzögerungstaste gedrückt halten.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie die Zeitverzögerungstaste, bis alle LEDs der Zeiteinstellung auf der Anzeige erlöschen.

Um die Verzögerungsfunktion zu starten, drücken Sie die Taste «Start/Pause».



2. Auswahl der Waschwassertemperatur

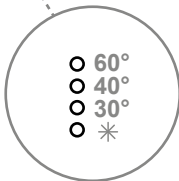
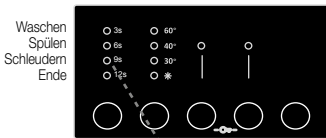
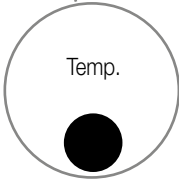
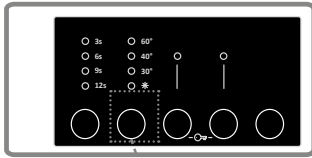
Sie können die Temperatur des Waschwassers mit der Taste «Auswahl Waschwassertemperatur» einstellen.

Wenn Sie ein neues Programm auswählen, wird die maximale Waschwassertemperatur des Programms, das Sie ausgewählt haben, auf der Anzeigetafel angezeigt.

Sie können die Waschwassertemperatur schrittweise zwischen der max. Temperatur des ausgewählten Programms und der Kaltwaschtemperatur-Auswahl verringern, indem Sie die Taste «Waschwassertemperatur» drücken.

Wenn Sie die gewünschte Temperatur versäumt haben, können Sie zur gewünschten Temperatur zurückkehren, indem Sie die Taste «Waschwassertemperatur» gedrückt halten.

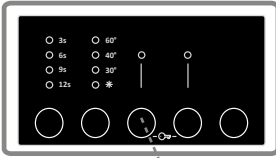
⚠ ACHTUNG: Wenn das 90 °C-Programm ausgewählt wird, wird der max. Temperaturwert des gewählten Programms nicht auf dem Display angezeigt. Wenn der Temperaturwert durch Drücken der Temperaturtaste auf die Temperaturniveaus 60 °C, 40 °C, 30 °C (Kaltwäsche) verringert wurde, wird der verringerte Temperaturwert auf dem Display angezeigt.



28 Erste Vorbereitungen für das Waschen (Zusatzfunktionen)


Deutsch

Waschen
Spülen
Schleudern
Ende

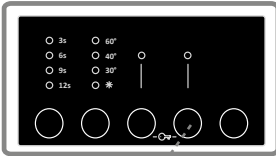


3. Vorwäsche-Zusatzfunktion

Durch Verwenden dieser Zusatzfunktion können Sie vor dem Hauptwaschgang Ihre stark verschmutzte Wäsche einer Vorwäsche unterziehen. Wenn Sie diese Funktion verwenden, sollten Sie das Waschmittel in das vordere Fach der Waschmittelschublade einfüllen.


Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Taste «Vorwäsche» auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchten.

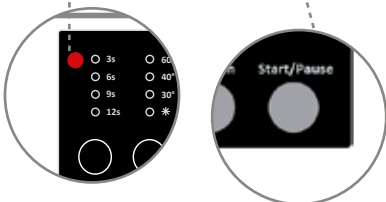
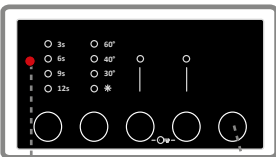
Waschen
Spülen
Schleudern
Ende



4. Zusatzfunktion für leichtes Bügeln

Durch Benutzen dieser zusätzlichen Funktion wird Ihre Wäsche am Ende des Waschvorgangs weniger faltig.

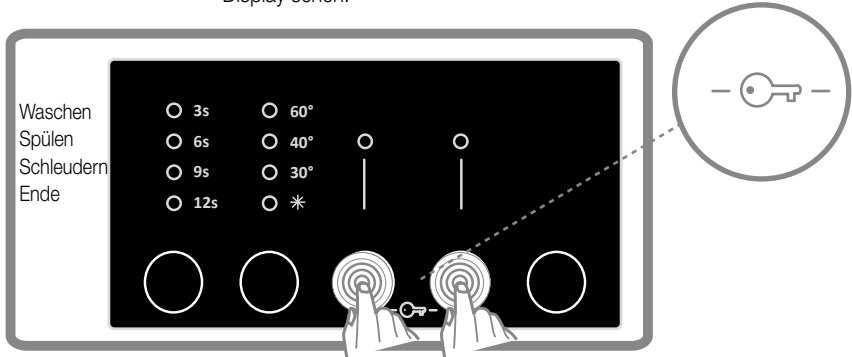
Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Knitterschutz-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchten.



5. Start/Standby-Taste

Durch Drücken der Taste «Start/Pause» können Sie das gewählte Programm starten bzw. ein laufendes Programm anhalten. Wenn Sie Ihre Maschine anhalten, wird auf dem Display durch die blinkende LED angezeigt, in welcher Phase sich das Programm befindet.

Um zu verhindern, dass das laufende Programm durch Verdrehen von Schaltern oder Drücken von Tasten beeinflusst wird, ist die Kindersicherung verfügbar. Die Kindersicherung wird aktiviert, wenn auf die beiden Zusatzfunktionen 3 und 4 gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden gedrückt wird. Wenn es aktiviert ist, können Sie die Zusatzfunktion-LEDs auf dem Display sehen.



Wird bei aktivierter Kindersicherung eine Taste gedrückt, blinkt die LED «Kindersicherung» auf der elektronischen Anzeige.

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist und ein Programm läuft oder der Programmschalter auf die Stellung «CANCEL» geschaltet wurde und ein anderes Programm ausgewählt ist, wird das zuvor ausgewählte Programm von da an fortgesetzt, wo es abgebrochen wurde.

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, brauchen Sie nur dieselben Tasten nochmals 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, wird die Zusatzfunktion-LED auf der Anzeige blinken.

Vorbereitung für das Waschen (Abbrechen eines Programms)

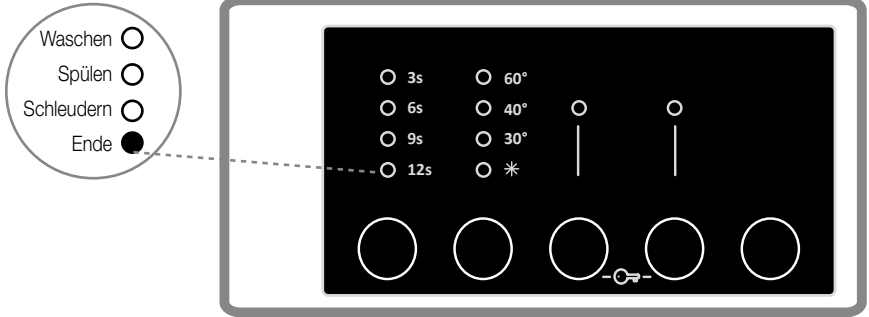
Wenn Sie ein laufendes Programm abbrechen möchten:

1. Bringen Sie den Programmschalter zur Position «CANCEL».
2. Die Maschine stoppt den Waschvorgang und das Programm wird abgebrochen.
3. Um das Wasser aus der Maschine abzupumpen, bringen Sie den Programmschalter in eine beliebige Programmposition.
4. Die Maschine führt den Abpumpvorgang durch und bricht dann das Programm ab.
5. Sie können nun ein neues Programm wählen und Ihre Maschine starten.

30 Erste Vorbereitungen für das Waschen (Programm beenden)

Ihre Maschine stoppt von selbst, sobald das von Ihnen gewählte Programm abgeschlossen ist.

- Die LED «Ende» wird auf der Anzeigetafel blinken.



- Sie können die Tür der Maschine öffnen und die Wäsche entnehmen.
- Lassen Sie die Tür der Maschine offen, damit das Innere nach dem Herausnehmen der Wäsche trocknen kann.
- Bringen Sie den Programmschalter in die Stellung «CANCEL».
- Stecken Sie die Maschine aus.
- Drehen Sie den Zulaufhahn ab.

Programmtabelle

Baumwolle 90 °C

Waschtemperatur (°C)	90
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	180
Wäscheart / Beschreibung	Sehr schmutzige Wäsche, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

Baumwolle mit Vorwäsche

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	1 und 2
Programmdauer (min)	171
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzig Wäsche aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

Baumwolle ECO 60 °C

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	200
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzige Wäsche aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

Baumwolle 40 °C

Waschtemperatur (°C)	40
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	190
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzige Wäsche aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

ANMERKUNG: Die Programmdauer kann sich je nach Menge der Wäsche, dem Leitungswasser, der Umgebungstemperatur und der gewählten Zusatzfunktionen ändern.

ECO 20 °C

Waschtemperatur (°C)	20
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	190
Wäscheart / Beschreibung	Weniger schmutzige Wäsche aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 2 kg), Bettbezüge usw.)

Pflegeleicht

Waschtemperatur (°C)	40
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	89
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzige Synthetikwäsche und synthetische Mischgewebe. (Nylonsocken, Hemden, Blusen, Hosen aus synthetischem Stoff usw.)

Wolle

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	42
Wäscheart / Beschreibung	Als maschinenwaschbar etikettierte Wollwäsche

Klarspülen

Waschtemperatur (°C)	–
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	–
Programmdauer (min)	36
Wäscheart / Beschreibung	Wenn Sie einen zusätzlichen Spülgang vor Abschluss des Waschprogramms durchführen lassen, können Sie dieses Programm für alle Wäschearten wählen.

ANMERKUNG: Die Programmdauer kann sich je nach Menge der Wäsche, dem Leitungswasser, der Umgebungstemperatur und der gewählten Zusatzfunktionen ändern.

Schleudern

Waschtemperatur (°C)	–
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	–
Programmdauer (min)	15
Wäscheart / Beschreibung	Wenn Sie Ihre Wäsche nach dem Waschvorgang einem zusätzlichen Schleudergang unterziehen möchten, können Sie dieses Programm für alle Arten von Wäsche verwenden.

Feinwäsche / Handwäsche

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	90
Wäscheart / Beschreibung	Für Handwäsche oder empfindliche Wäsche empfohlen.

Sportbekleidung

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	80
Wäscheart / Beschreibung	Sportbekleidung

Mischwäsche

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	80
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzige Wäsche aus Baumwolle sowie schmutzige Synthetikwäsche, Buntwäsche und Leinenwäsche können vermischt gewaschen werden.

ANMERKUNG: Die Programmdauer kann sich je nach Menge der Wäsche, dem Leitungswasser, der Umgebungstemperatur und der gewählten Zusatzfunktionen ändern.

Blusen / Hemden

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	112
Wäscheart / Beschreibung	Schmutzige Wäsche aus Baumwolle sowie schmutzige Synthetikwäsche, Hemden und Blusen aus synthetischem Stoff können zusammen gewaschen werden.

Täglich 60 min

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	60
Wäscheart / Beschreibung	Sie können schmutzige Wäsche aus Baumwolle sowie schmutzige Buntwäsche und Leinenwäsche mit 60 °C in 60 Minuten waschen.

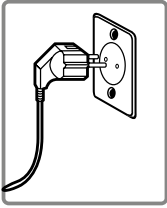
Wenn Ihre Maschine über eine Schnellwasch-Zusatzfunktion verfügt und wenn sie mit 2 kg oder weniger Wäsche beladen ist, wird Ihre Wäsche automatisch in 30 Minuten gewaschen.

Schnellwaschgang 15 min

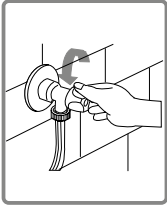
Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (min)	15
Wäscheart / Beschreibung	Sie können Ihre weniger schmutzige Wäsche aus Baumwolle sowie schmutzige Buntwäsche und Leinenwäsche in kurzer Zeit (z. B. in 15 Minuten) waschen.

ANMERKUNG: Da die Waschdauer nur sehr kurz ist, benötigen Sie bei diesem Programm im Vergleich zu anderen Programmen weniger Waschmittel. Wenn die Maschine eine schlechte Ladungsverteilung feststellt, wird die Programmdauer verlängert. Sie können die Tür Ihrer Maschine 2 Minuten nachdem der Waschvorgang abgeschlossen ist öffnen. (Die 2 Minuten, die erforderlich sind, um die Tür der Maschine zu öffnen, sind nicht in der Waschzeit inbegriffen).

ANMERKUNG: Die Programmdauer kann sich je nach Menge der Wäsche, dem Leitungswasser, der Umgebungstemperatur und der gewählten Zusatzfunktionen ändern.

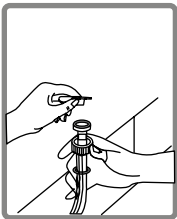
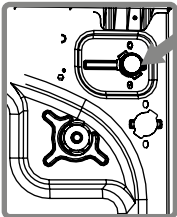


Trennen Sie Ihre Maschine vor Beginn der Wartung und Reinigung der Maschine unbedingt vom Netz.



! WARNUNG: Die Teile Ihrer Maschine könnten beschädigt werden, wenn lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Lösungsmitteln.

Reinigung und Wartung Ihrer Maschine (Wasserzulauf-Filter)

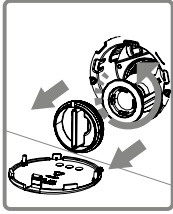
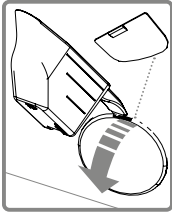


Wasserzulauf-Filter sind vorhanden, um das Eindringen von fremden Substanzen in die Maschine zu verhindern und können sich sowohl am hahnseitigen Ende des Zulaufschlauchs als auch an den Enden der Wasserventile entlang des Zulaufschlauchs Ihrer Maschine befinden.

Wenn Ihre Maschine nicht genug Wasser erhält, obwohl der Wasserhahn ganz geöffnet ist, müssen Sie diese Filter reinigen. (Diese Filter müssen alle 2 Monate gereinigt werden).

- Entfernen Sie die Wasserzulaufschläuche.
- Entfernen Sie die Filter aus dem Wassereinlassventil Ihrer Maschine mit einer Zange und reinigen Sie diese gründlich mit Wasser und einer Bürste.
- Montieren Sie die Filter am hahnseitigen Ende des Zulaufschlauchs von Hand ab und reinigen Sie diese.
- Sobald die Filter gereinigt sind, setzen Sie diese auf korrekte Weise wieder ein.

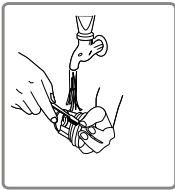
! WARNUNG: Die Filter der Wassereinlassventile können durch kontaminiertes Leitungswasser oder das Fehlen von notwendigen Wartungsarbeiten verstopft werden. Die Ventile können darauf versagen, und es kann Wasser ins Innere Ihrer Maschine eindringen. Störungen, welche aus diesen Gründen verursacht werden, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



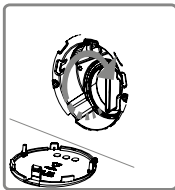
Ihre Maschine enthält ein Filtersystem, das während des Entleerungs-
betriebs nach einem abgeschlossenen Waschgang das Eindringen von
Fäden der Wäsche und von anderen kleinen Materialien in die Pumpe
verhindert und ihre Lebensdauer verlängert. Es wird empfohlen, dass Sie
den Pumpenfilter alle 2 Monate reinigen.

So reinigen Sie den Pumpenfilter:

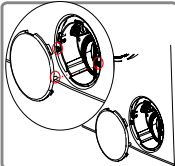
- Sie können den Waschpulverspaten, der mit Ihrer Maschine mitgelie-
fert wurde, oder die Flüssigwaschmittel-Pegelplatte benutzen, um die
Pumpe zu öffnen.
- Legen Sie das Endteil des Kunststoffteils auf die Öffnung des Deckels
und drücken Sie rückwärts. So wird der Deckel geöffnet.
- Bevor Sie den Filterdeckel öffnen, legen Sie einen Behälter darunter,
um zu verhindern, dass das Wasser ausläuft.
- Lösen Sie den Filter, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen,
und entfernen Sie ihn durch Ziehen. Je nach der Menge des Wassers
im Inneren der Maschine kann es sein, dass Sie den Wassersammel-
behälter ein paarmal entleeren müssen.



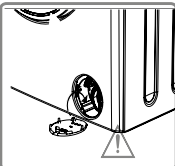
- Reinigen Sie die Fremdkörper im Inneren des Filters mit Hilfe einer
Bürste.



- Nach dem Reinigen des Filters setzen Sie diesen wieder in die Filter-
öffnung und ziehen ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder fest.

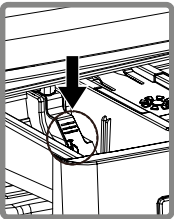
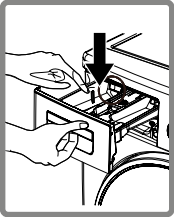
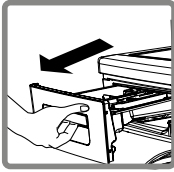


- Setzen Sie den Filterdeckel wieder auf die Filteröffnung. Bitte beach-
ten Sie, dass der Filterdeckel undicht ist, wenn er nicht wieder richtig
aufgesetzt wird.



- Sie können den Filterdeckel schliessen, indem Sie ihn in die andere
Richtung drehen als zum Öffnen.

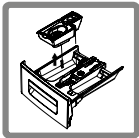
⚠️ WARNUNG: Das Wasser im Inneren der Pumpe kann heiss
sein. Warten Sie deshalb, bis es abkühlt ist.



Ihre Waschmittel können mit der Zeit in der Waschmittelschublade und an dessen Steckplatz Rückstände bilden.

Entfernen Sie die Waschmittelschublade in regelmässigen Abständen, um die entstandenen Rückstände zu reinigen. Es wird empfohlen, dass Sie sie etwa alle 2 Monate reinigen. Um die Waschmittelschublade von ihrem Platz zu entfernen:

- Ziehen Sie die Waschmittelschublade ganz zurück.
- Drücken Sie auf den angezeigten Bereich innerhalb der Waschmittelschublade und ziehen Sie diese ganz zurück um sie aus dem Waschmittelschubladenfach zu entfernen.
- Spülen Sie die Waschmittelschublade mit einer Bürste und viel Wasser.
- Sammeln Sie die Rückstände im Steckplatz der Waschmittelschublade, sodass sie nicht in Ihre Maschine fallen.
- Trocknen Sie die Waschmittelschublade mit einem Handtuch oder einem trockenen Tuch und stecken Sie sie zurück.
- Waschen Sie die Waschmittelschublade nicht im Geschirrspüler.



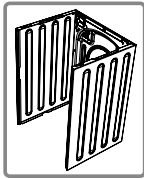
Flüssigwaschmittelfach (*)

Für die Reinigung und Wartung des Flüssigwaschmittelfachs, entfernen Sie das Fach aus der Halterung wie im Bild unten angezeigt, und reinigen Sie gründlich die Waschmittelrückstände. Setzen Sie das Fach wieder ein und stellen Sie sicher, dass kein Restmaterial im Inneren des Saughebers bleibt.

(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

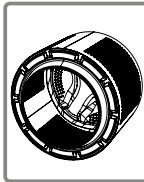
Saugheberdeckel

Entfernen Sie die Waschmittelschublade. Entfernen Sie den Saugheberdeckel wie im Bild angezeigt und reinigen Sie die Weichspülerrückstände gründlich. Setzen Sie den gereinigten Saugheberdeckel wieder ein. Prüfen Sie, ob dieser festsetzt.



Gehäuse

Reinigen Sie das äussere Gehäuse Ihrer Maschine mit lauwarmem Wasser und einem nicht korrosiven, nicht entzündbaren Reinigungsmittel. Spülen Sie das Gehäuse mit klarem Wasser ab. Nach der Reinigung des Gehäuses der Maschine trocknen Sie dieses mit einem weichen und trockenen Tuch ab.



Trommel

Lassen Sie keine Metallteile wie Nadeln, Büroklammern oder Münzen in Ihrer Maschine. Diese Teile verursachen Rostbildung im Inneren der Trommel. Verwenden Sie ein chloridfreies Reinigungsmittel, um diese Rostflecken zu beseitigen und achten Sie auf die Warnungen des Reinigungsmittel-Herstellers. Für die Beseitigung von Rostflecken verwenden Sie bitte keine Stahlwolle oder ähnlich harte, scheuernde Gegenstände.

Alle erforderlichen Reparaturen müssen von einem autorisierten Service-Unternehmen durchgeführt werden. Wenn Ihre Maschine eine Reparatur benötigt oder wenn Sie mit den unten bereitgestellten Informationen ein Problem nicht lösen können, dann sollten Sie folgendes tun:

- Stecken Sie Ihre Maschine aus.
- Drehen sie den Wasserhahn zu.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Maschine startet nicht	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
	Ihre Sicherung ist defekt.	Ersetzen Sie Ihre Sicherung.
	Der Strom ist ausgefallen.	Überprüfen Sie die Netzversorgung.
	Start-/Pause-Taste nicht gedrückt.	Drücken Sie auf die Start-/Pause-Taste.
	Der Programmschalter ist auf Stopp-Position (aus).	Programmschalter in gewünschte Position bringen.
Es kommt kein Wasser in die Maschine.	Die Tür Ihrer Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine.
	Ihr Wasserhahn ist zu.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Der Wasserzulaufschlauch ist vielleicht geknickt.	Wasserzulaufschlauch überprüfen.
	Der Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie die Filter im Wasserzulaufschlauch. (*)
	Der Ventileinlass-Filter ist verstopft.	Reinigen Sie die Ventileinlass-Filter. (*)
Ihre Maschine entleert nicht.	Die Tür Ihrer Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine.
	Abwasserschlauch verstopft oder verdreht.	Überprüfen Sie den Abwasserschlauch.
	Pumpenfilter verstopft.	Pumpenfilter reinigen. (*)
	Die Wäsche ist nicht gleichmässig verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche in die Maschine richtig und gleichmässig.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung der Maschine.

(**) Siehe den Abschnitt über Installation der Maschine.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Maschine vibriert stark.	Die Standfüsse Ihrer Maschine sind nicht eingestellt.	Die Standfüsse Ihrer Maschine einstellen. (**)
	Die Transportsicherungsschrauben wurden nicht entfernt.	Entfernen Sie die Transportsicherungsschrauben von Ihrer Maschine. (**)
	Ihre Maschine hat im Inneren nur eine kleine Menge an Wäsche.	Dies wird die Funktion Ihrer Maschine nicht verhindern.
	Ihre Maschine ist mit Wäsche überlastet, oder die Wäsche ist nicht gleichmässig verteilt.	Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die Menge, die empfohlen wurde und stellen Sie sicher, dass die Maschine gleichmässig geladen ist.
	Maschine liegt an einer harten Oberfläche an.	Vermeiden Sie die Installation Ihrer Maschine auf harten Oberflächen. Halten Sie 2 cm Abstand zwischen der Maschine und den Wänden oder harten Oberflächen ein.
Zuviel Schaumbildung in der Waschlade.	Zuviel Waschmittel verwendet.	Drücken Sie auf die Start-/Pause-Taste. Um die Schaumbildung zu stoppen, einen Löffel Weichspüler mit einem halben Liter Wasser mischen und Mischung in die Waschlade giessen. Nach 5–10 Minuten erneut die Start-/Pause-Taste drücken. Bei Ihrem nächsten Waschvorgang stellen Sie die Reiniger-Dosis entsprechend ein.
	Falsches Waschmittel verwendet.	Verwenden Sie in Ihrer Maschine Waschmittel für automatische Waschmaschinen.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung der Maschine.

(**) Siehe den Abschnitt über Installation der Maschine.





Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Unbefriedigendes Waschergebnis.	Der Verschmutzungsgrad der Wäsche stimmt mit dem Programm, das Sie gewählt haben, nicht überein.	Wählen Sie Programme, die dem Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche entsprechen. (Siehe Programmtabelle)
	Waschmittelmenge nicht ausreichend.	Stellen Sie den Pegel des Waschmittels nach der Menge und der Höhe des Verschmutzungsgrades der Wäsche ein.
Unbefriedigendes Waschergebnis.	Ihre Maschine hat im Inneren mehr Wäsche als die maximale Kapazität in der Maschine.	Laden Sie Ihre Maschine mit einer Menge von Wäsche, die die maximale Wäschekapazität nicht überschreitet.
	Ihr Wasser kann einen hohen Wasserhärtewert haben. (Verschmutzt, kalkig, usw.)	Die Menge an Waschmittel gemäss Angabe des Waschmittel-Herstellers verwenden.
Maschine pumpt Wasser sofort nach dem Einlaufen ab.	Die Wäsche in der Maschine ist nicht gleichmässig verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche gleichmässig in der Maschine.
	Das Ende des Wasserablaufschlauchs ist zu niedrig für die Maschine.	Wasserablaufschlauch in der richtigen Höhe montieren. (**)
Beim Waschen gelangt kein Wasser in die Trommel.	Kein Fehler. Wasser befindet sich im nicht sichtbaren Teil der Trommel.	–
Wäsche haben Waschmittelreste auf sich.	Nicht lösliche Partikel des Waschmittels können als weisse Punkte auf der Wäsche verbleiben.	Führen Sie einen zusätzlichen Spülgang durch, indem Sie Ihre Maschine auf das «Spül»-Programm einstellen oder entfernen Sie die Punkte mit einer Bürste von der trockenen Wäsche.
Wäsche haben graue Flecken.	Diese können durch Öl, Creme oder Salben verursacht werden.	Beim nächsten Waschgang die max. Waschmittelmenge laut Hersteller einfüllen.
Schleudervorgang erfolgt nicht oder beginnt spät.	Kein Fehler. Ladekontrollsystem ist aktiviert.	Das Ladekontrollsystem versucht, die Wäschemenge gleichmässig in der Trommel zu verteilen. Der Schleudervorgang beginnt, nachdem Ihre Wäsche verteilt ist. Legen Sie beim nächsten Mal die Wäsche in die Maschine in ausgewogener Weise.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung der Maschine.

(**) Siehe den Abschnitt über Installation der Maschine.

42 Automatische Fehlermeldungen und was getan werden muss

Ihre Maschine ist mit Systemen ausgestattet, die durch ständige Überwachung bestimmte Massnahmen ergreifen und entsprechende Fehlermeldungen ausgeben, wenn Fehler in der Maschine auftreten.

Fehlercode	Mögliche Fehler	Lösung
E01 	Tür der Maschine ist offen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine. Wenn Ihre Maschine immer noch eine Fehlermeldung gibt, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Steckdose und rufen Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen.
E02 	Wasserleitungsdruck oder Wasserpegel Ihrer Maschine ist zu niedrig.	Wasserhahn voll aufdrehen. Überprüfen Sie, ob das Leitungswasser abgeschnitten ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wird Ihre Maschine nach einer bestimmten Zeit stoppen. Ziehen Sie Ihre Maschine von der Steckdose und informieren Sie das nächstgelegene Service-Unternehmen.
E03 	Die Pumpe ist beschädigt, der Pumpenfilter ist verstopft oder die elektrische Verbindung zur Pumpe ist gestört.	Pumpenfilter reinigen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Unternehmen. (*)
E04 	Zuviel Wasser in der Maschine.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine. Wenn Ihre Maschine immer noch eine Fehlermeldung gibt, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Steckdose und rufen Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung Ihrer Maschine.



Alkoholische Getränke: Die befleckte Stelle muss zuerst mit kaltem Wasser gewaschen, dann mit Glycerin und Wasser abgewischt und mit Essigwasser gespült werden.



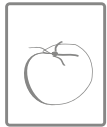
Schuhcreme: Den Stoff ohne Beschädigen des Gewebes vorsichtig abschaben und mit Spülmittel einreiben und danach ausspülen. Wenn der Fleck nicht entfernt werden konnte, sollte der Stoff mit einer Mischung von 2 Einheiten Wasser und 1 Einheit Alkohol (96 %) geschrubbt und dann mit lauwarmem Wasser gewaschen werden.



Tee und Kaffee: Dehnen Sie den befleckten Bereich der Wäsche über einem Behälter und giessen Sie so viel heisses Wasser darüber, wie der Stoff verträgt. Wenn Ihre Wäsche dafür geeignet ist, waschen Sie diese mit einem Bleicher.



Schokolade und Kakao: Nach Eintauchen Ihrer Wäsche in kaltem Wasser reiben Sie diese mit Seife oder Waschmittel ein. Danach waschen Sie sie bei einer angemessenen Temperatur, welche für die Art des Gewebes geeignet ist. Wenn der Fettfleck immer noch vorhanden ist, reiben Sie diesen mit Wasserstoffperoxid (3 %) ein.



Tomatensauce: Nachdem Sie die getrockneten Stellen ohne die Wäsche zu beschädigen abgeschabt haben, lassen Sie diese ca. 30 Minuten in kaltem Wasser einweichen und reiben Sie sie danach mit Waschmittel ein.



Fleischbrühe/Eigelb: Entfernen Sie die getrockneten Fleckenreste und wischen Sie diese mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch, das Sie in kaltes Wasser eingetaucht haben, ab. Schrubben Sie den Stoff mit Waschmittel und waschen Sie ihn mit einem Bleicher.



Fett- und Ölflecken: Wischen Sie zuerst die Überreste ab. Schrubben Sie den Fleck mit Waschmittel und waschen Sie den Stoff mit lauwarmem Seifenwasser.



Senf: Zunächst schmieren Sie Glycerin auf die befleckte Stelle. Schrubben Sie den Stoff mit Waschmittel und waschen Sie ihn danach. Wenn der Fleck nicht entfernt werden kann, wischen Sie ihn mit wenig Alkohol ab (Bei synthetischen und bunten Stoffen sollte eine Mischung aus 2 Einheiten Wasser und 1 Einheit Alkohol verwendet werden).



Obst: Dehnen Sie Ihre Wäsche über einen Behälter und giessen Sie kaltes Wasser darüber. Giessen Sie kein heisses Wasser auf den Fleck. Wischen Sie die Stelle mit kaltem Wasser und wenden Sie Glycerin an. Nachdem Sie 1–2 Stunden gewartet haben, wischen Sie die Stelle mit ein Paar Tropfen Weissessig ab und spülen Sie sie danach aus.



Grasflecken: Reiben Sie die befleckte Stelle mit Waschmittel ein. Wenn die Stoffart Ihrer Wäsche die Verwendung von Bleicher erlaubt, waschen Sie den Stoff mit einem Bleicher. Reiben Sie Ihre Wollwäsche mit wenig Alkohol ein. (Für Buntwäsche eine Mischung aus 1 Einheit reinem Alkohol und 2 Einheiten Wasser)



Ölfarbe: Der Fleck sollte Durch die Anwendung von Verdünner entfernt werden, bevor dieser eintrocknet. Danach sollte er mit Waschmittel eingerieben und gewaschen werden.



Brandfleck: Wenn Ihre Wäsche für die Verwendung von Bleichern geeignet ist, können Sie dem Waschwasser Bleicher beifügen. Bei Wolle sollte man die befleckte Stelle mit einem Tuch abdecken, das zuvor in Wasserstoffperoxid eingetaucht wurde und darauf noch ein trockenes Tuch legen und die Wäsche bügeln. Nachdem es gut klargespült wurde, sollte es gewaschen werden.



Blutfleck: Tauchen Sie Ihre Wäsche für 30 Minuten in kaltes Wasser. Wenn der Fleck nicht entfernt werden konnte, tauchen Sie den Stoff in eine Mischung aus Wasser und Ammoniak (3 Esslöffel Ammoniak in 4 Liter Wasser).



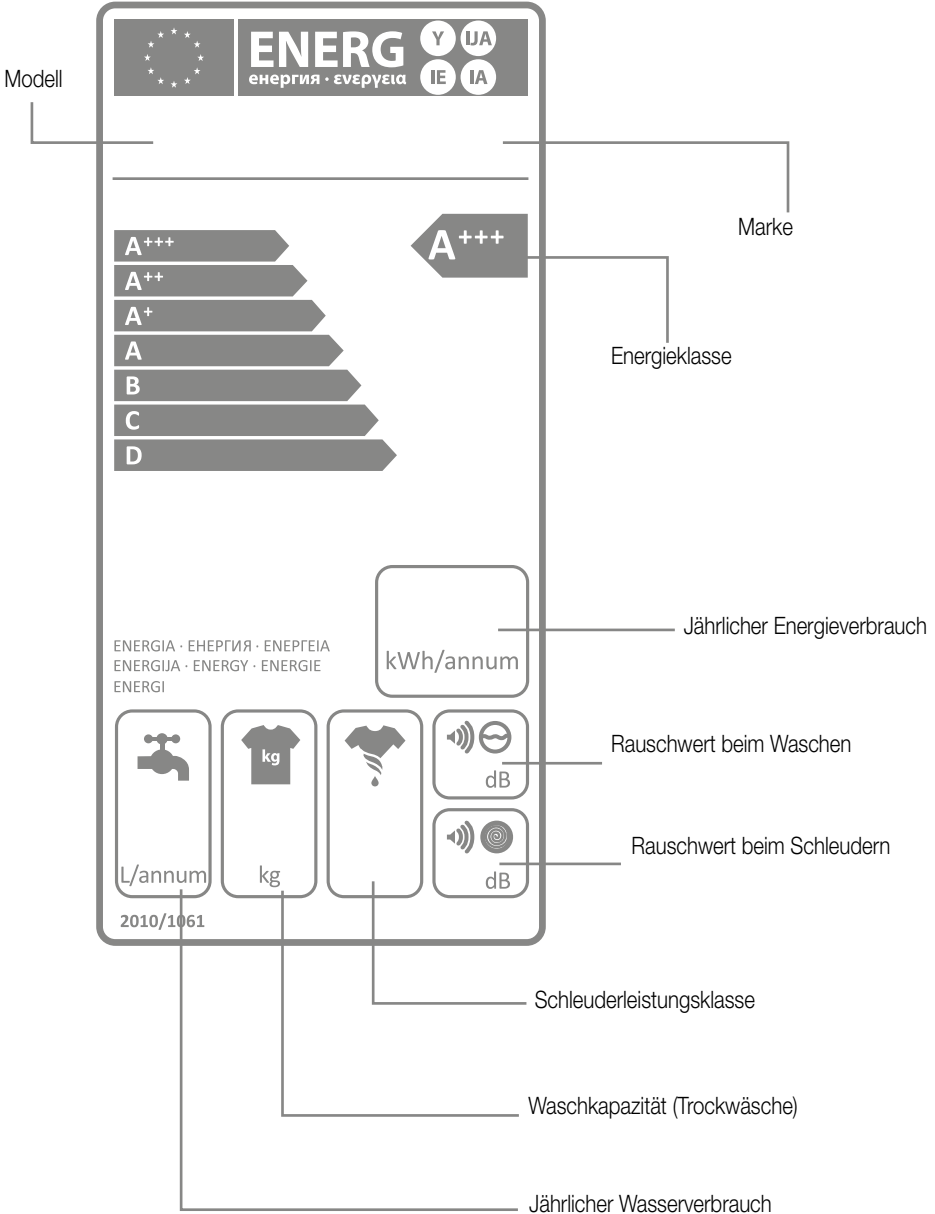
Sahne, Eis und Milch: Tauchen Sie Ihre Wäsche in kaltes Wasser ein und schrubben Sie die befleckte Stelle mit Waschmittel. Wenn der Fleck immer noch vorhanden ist, verwenden Sie einen Bleicher in einer Menge, die für den Stoff Ihrer Wäsche entsprechend ist. (Bei Buntwäsche keine Bleicher verwenden)

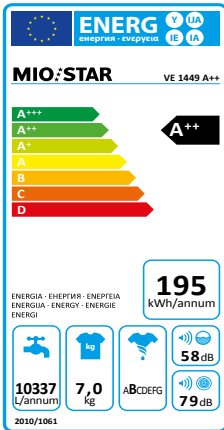


Schimmel: Schimmelflecken müssen in kürzester Zeit gereinigt werden. Der Fleck muss mit Waschmittel gewaschen werden. Wenn der Fleck nicht weggeht, wischen Sie diesen mit Wasserstoffperoxid (3 %) ab.



Tinte: Halten Sie die befleckte Stelle unter laufendes kaltes Wasser bis das Wasser nicht mehr farbig fliesst. Danach reiben Sie die Stelle mit Zitronenwasser und Waschmittel. Waschen Sie die Stelle nach 5 Minuten mit kaltem Wasser ab.





Bemessungskapazität (Baumwolle 60° Vollbeladung) (kg)	7,0
Energieeffizienzklasse	A++
Energieverbrauch (kWh/annum)*	195
Wasserverbrauch (L/annum)**	10337
Schleuder- Trocknungseffizienzklasse	B
Lautstärke (Waschen) (dB(A))	58
Lautstärke (Schleudern) (dB(A))	79
Maximale Schleudertzahl (rpm)***	1400
Restfeuchte (%)***	53
Energieverbrauch (Baumwolle 60° Vollbeladung) (kWh/Durchgang)	1,04
Energieverbrauch (Baumwolle 60° Teilbeladung) (kWh/Durchgang)	0,75
Energieverbrauch (Baumwolle 40° Teilbeladung) (kWh/Durchgang)	0,69
Wasserverbrauch (Baumwolle 60° Vollbeladung) (L/Durchgang)	52
Wasserverbrauch (Baumwolle 60° Teilbeladung) (L/Durchgang)	43
Wasserverbrauch (Baumwolle 40° Teilbeladung) (L/Durchgang)	43
Energieverbrauch (Ausmodus) (W)	0,50
Energieverbrauch (Stand-by Modus) (W)	1,00
Programmdauer (min) (Baumwolle 60° Vollbeladung)	200
Programmdauer (min) (Baumwolle 60° Teilbeladung)	175
Programmdauer (min) (Baumwolle 40° Teilbeladung)	170

•	Programmnummer 3 (Standard 60°C Baumwoll Programm) und Programm Nummer 4 (Standard 40°C Baumwoll Programm) sind die Standardwaschprogramme auf die sich die Information auf dem Label und dem Fische bezieht. Das heißt, dass diese Programme dafür geeignet sind, normal beschmutzte Baumwollwäsche zu reinigen und dass sie, beim Energie- und Wasserverbrauch, sehr effizient sind.
•	Die aktuelle Wassertemperatur kann von der ausgewiesenen Durchgangstemperatur abweichen.
•	Die Programmdauer-, Energieverbrauch- und Wasserverbrauch-Richtwerte können entsprechend dem Ladegewicht, dem Typ, ausgesuchte Extrafunktionen, dem Leitungswasser und der Außentemperatur, abweichen.
•	Es wird empfohlen, flüssiges Waschmittel für die Waschprogramme bei niedriger Temperatur zu verwenden.
•	Die Menge des zu verwendenden Waschmittel können je nach der Menge an Wäsche und dem Grad der Verschmutzung der Wäsche. Bitte folgen Sie den Waschmittel-Hersteller Empfehlungen für die Höhe der Reinigungsmittel verwendet werden.
*	Basiert auf den 220 Standardwaschdurchgängen für Baumwollprogramme bei 60°C und 40°C, bei Voll- und Teilbeladung und der Verwendung von dem Energiesparmodus. Der aktuelle Energieverbrauch ist von der Bedienung des Gerätes abhängig.
**	Basiert auf den 220 Standardwaschdurchgängen für Baumwollprogramme bei 60°C und 40°C, bei Voll- und Teilbeladung. Der aktuelle Wasserverbrauch ist von der Bedienung des Gerätes abhängig.
***	Basiert auf Testergebnissen bei den 60°C Standardprogrammen bei Voll- und Teilbeladung, und 40°C Standardprogrammen bei Teilbeladung.

Energie- und Wasserverbrauch kann je nach Wasserdruck, Wasserhärte, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäschemenge, Auswahl der Zusatzfunktionen und Spannungsschwankungen variieren. Es wird den Energie- und Wasserverbrauch reduzieren, wenn Sie Ihre Maschine mit der Wäschemenge, die für das ausgewählte Programm vorgeschlagen wird, verwenden, Ihre weniger schmutzige Wäsche oder tägliche Wäsche mit dem Kurzprogrammen waschen, Reinigungs- und Wartungsarbeiten in regelmässigen Abständen durchführen, Ihre Maschine in entsprechenden Zeitzeonen, die durch Ihren Stromversorger festgelegt wurden, nutzen.



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Dieses Gerät ist gemäss der Europäischen Richtlinie DE 2012/19/EU für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät ordnungsgemäss entsorgen.



Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recyclingsymbol. Halten Sie sich bei der Entsorgung an örtliche Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern auf.



Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2006/95/EC
Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2004/108/EC
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2011/65/EU
Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

(EU) Nr. 1015/2010
Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushalts-
waschmaschinen

LVD EN 60335-1
EN 60335-2-7
EN 62233

EMV EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Garantie | Garantie | Garanzia



M-Garantie 5 Jahre
M-garantie 5 ans
M-garanzia 5 anni

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci, aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS **Service**

Bei technischen Problemen können Sie sich an die Nummer 0848 801 001 wenden.

Le 0848 801 001 est à votre disposition en cas de problème technique.

Il nostro servizio clientale è a vostra disposizione allo 0848 801 001.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30
(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

Vous avez des questions ? M-Infoline est là pour vous aider au: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 8 h 30, le samedi de 8 h 30 à 17 h 30
(8 cts/min de 8 h à 17 h, 4 cts/min de 17 h à 18 h 30 et le samedi).

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì ai venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30
(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/kontakt

www.migros.ch/contact

www.migros.ch/contatto